



## Conseil économique et social

Distr. générale  
3 juillet 2017  
Français  
Original : anglais

---

### Onzième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 8-17 août 2017

Point 6 de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports sur les travaux du Groupe d'experts  
des Nations Unies pour les noms géographiques,  
de ses divisions, de ses groupes de travail et de ses équipes  
spéciales depuis la dixième Conférence**

### Rapport du Groupe de travail sur la terminologie toponymique

#### Résumé\*\*

Le rapport offre un aperçu des activités menées par le Groupe de travail sur la terminologie toponymique au cours de la période 2013-2017. Après une brève introduction présentant le contexte, notamment le Glossaire de termes pour la normalisation des noms géographiques, publié en 2002, et l'additif à celui-ci (2007), le rapport fait la synthèse des réunions du Groupe de travail qui ont eu lieu entre 2007 et 2012, puis décrit de manière plus détaillée une réunion tenue à Corfou en 2013. Une brève section est ensuite consacrée à la base de données terminologique préliminaire élaborée à Copenhague et présentée à New York en 2012. Celle-ci doit encore être achevée et viendra remplacer la version papier du Glossaire. Toutefois, il n'appartient pas à l'actuel coordonnateur du Groupe de travail d'achever cette base de données, car il quittera son poste à la fin de la Conférence en cours.

---

\* E/CONF.105/1.

\*\* Le rapport intégral, établi par Staffan Nyström (Suède), Coordonnateur du Groupe de travail sur la terminologie toponymique, peut être consulté uniquement dans la langue de l'original à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html> sous la cote E/CONF.105/60/CRP.60.

